

## 【專題】2024寒假 不一樣的學習

趨勢巨流河

36天的寒假，在師生返鄉過年期間，許多同學跳脫平日的軌道，體驗不一樣的學習。不管是國際移動力、異文化適應力、永續知能，還是AI技巧。走出教室，在法國香榭麗舍大道、日本秋田雪地，抑或是在地淡水，他們的學習在不同的時空裡不間斷地持續著。

<br />

### #### 一、政經系大三留學明信片 捎來異國體驗

在大家返鄉過年的寒假裡，政經系的FB粉專上，PO滿了正在世界各地留學的同學們的明信片。這是政經系的傳統，正在海外的學長姐們捎來最新的留學資訊，和熾熱的異國體驗，總能燃起臺灣學弟妹們留學的企望。

<br />

### #### 【學生心得】何芳儀（法國里昂第三大學交換生）

里昂是法國的第三大城市，同時也是小王子的故鄉。這裡擁有眾多酒館和米其林餐廳，因此被譽為美食之都。原本以為作為一位不習慣歐洲菜的我，會感到困惑，但是里昂的美食深深地征服了我。

<br />

在這裡，課業相對於台灣更輕鬆，每週僅有三天的課程，讓我有更多的時間去了解這座城市。學校經常在夜店舉辦給國際學生的派對，這使我有機會認識來自世界各地的新朋友。趁著來法國的三個月，我也探索了不同國家的文化和風景，有時候甚至為了省錢搭了十幾個小時的車在車上過夜到別的國家。這些經驗在台灣是難以得到的。

<br />

### #### 【學生心得】游蕎瑛（巴黎西岱大學交換生）

「如果你夠幸運，在年輕時待過巴黎，那麼巴黎將永遠跟著你，因為巴黎是一席流

動的饗宴。」海明威在他的巴黎回憶錄《流動的饗宴》裡寫了這麼一句話，那是年近60歲的海明威，回憶不到30歲時的自己旅居巴黎的美好時光。

<br />

艾菲爾鐵塔不再是遙不可及的夢幻地標，而是假日野餐的好去處；大排長龍的羅浮宮及大名鼎鼎的奧塞博物館更是當自己家書房在逛。

西岱大學是巴黎七大和五大併校，豐富的課堂內容更是讓我大開眼界：身為政經系學生的我認為，擁有歷史知識，及文學藝術內涵是相當重要的，因此我選了許多相關課程，像是莎士比亞賞析、小說歷史、歌劇欣賞..

<br />

最令我印象深刻的是這學期我選修了英國歷史中東篇，同時爆發以巴戰爭，從歷史角度思考政治議題，更能了解現今的經濟問題，雖然要讀很多文獻，然後班上只有我自己一個亞洲人，但學習到的知識是無人能比。

<br />

#### 【學生心得】蕭至芄（慕尼黑大學交換生）

孤身在外，一切都是學習，面對、接受並擁抱不確定性是可貴的經歷。冬季憂鬱的解方是巴伐利亞白啤酒、週五派對、滑雪和旅遊。從台灣出發前最重要的準備是學會如何自己做好吃的料理。試著交到一個擅長煮飯的朋友，或者你自己成為那個朋友；我已經從「我要學會做很多很多菜」變成在群組裡輸入「嗚嗚 餓餓 救救」。

<br />

#### 二、日本秋田雪地裡的在地體驗

秋田縣立國際教養大學（AIU）短期研修團是由該校日本語教育專業的教授和研究生為我校日文系學生開設的日本語、文化課程，今年已是第15次舉辦，由日文系副教授中村香苗帶隊，27位學生參加。從1月15日至26日，學生們上午上日語課，下午進行

文化體驗。除與當地學生同住一間宿舍，每天在大學食堂用餐，並在24小時開放的大學圖書館讀書。也參觀博物館和風景名勝，了解秋田的歷史與傳統民俗。雖然只有短短11天，卻是體驗日本大學校園生活的寶貴機會。

<br />

#### #### 【指導老師】中村香苗

這次AIU的短期研修團不僅讓日文系的學生深入了解了日本語言與文化，提升了自律與積極性，同時培養了團體協作的實務經驗。研修期間，學生展現出了良好的自律性和積極性。他們每天按時參加課程和文化活動，並且自主安排自主學習和了解秋田地區人文風土的行程。在外地大學的新環境中，他們能夠有效地管理時間，保持學習的動力，並且積極規劃進行與當地市民的訪談活動。我深切感受到學生在整個歷程中自信的大幅提升，並以他們的成長為傲。

<br />

#### #### 【學生心得】林宏麟（日文二B）

這次去秋田研修日本語，從學習發音的課程、聽力考試等開始，還能夠跟日本人的室友住在一起，學習到日常生活中如何將日語說得更自然，像是常體敬體、終助詞等用法，日語會話能力也因此更進一步。不只是課程，在巴士旅遊中也體驗到許多日本文化，比如生剝鬼節。而大部分男生都喜歡的動漫店也有；還一起體驗下雪，做雪人打雪仗，時間完全不夠用。

<br />

#### #### 【學生心得】陳羽柔（日文四B）

去年曾參加過國際教養大學（AIU）來淡江的課程，非常有趣，所以知道今年有去秋田AIU的研修馬上報名參加了。這次的研修非常有趣，雪景很漂亮，認識了不同的老師及室友，還嘗試了不同的秋田名產。其中讓我印象深刻的是Namahage（なまはげ：生剝鬼）博物館，這是日本地區一種特殊的風俗。館內有各式各樣的Namahage面具，以及身上還有手上會拿著的東西、由來、歷史等等，非常的詳細。並且我們體驗了現場表演。非常有魄力，大家都被嚇一跳。

<br />

#### #### 【學生心得】孫語潞（日文四B）

此趟到秋田11天的遊學經驗比我想像的更加充實和有趣。秋田的天氣與我所想的一樣，一下飛機映入眼簾的便是一片雪白。在台灣長大的我很少看過雪，所以看到雪的時候覺得特別新奇。在秋田度過的這段時間感覺比我在學校過的更加繁忙。每天都有不同的作業和課程，雖然有時候會覺得作業太多自己完成不了，但當最後發表結束時卻獲得了很大的成就感。從沒想像自己能夠在短短11天完成報告製作並在這麼大的展演廳報告。現在回想起來印象最深刻的大概就是晚上大家聚在一起討論功課的時候了，謝謝老師們讓我們有這個機會增進日語能力。

<br />



<font color="#670400">變換顏色日文系師生赴秋田縣立國際教養大學（AIU），進行短期研修。（圖／日文系提供）</font>

<br />

#### #### 三、永續大使編寫淡江大學永續報導

「永續賦能大使」寒假裡馬不停蹄，肩挑編寫《2023淡江大學永續報告書》的任務。7位學生大使：企管碩二王琍瑜、企管碩一周凱儒、企管碩一李品儀、管科四吳蘊芯、企管四吳朋芳、統計三沈育安、管科二洪于雯分頭處理從多方管道蒐集而來的資訊，依照永續報告書所要求的國際規範（全球永續性報告準則，GRI），進行最後的資料歸納，趕在3月底完成文編進度。

<br />

第三度擔任永續報告書總主筆，企管系副教授涂敏芬去年培養出得力助手企管碩三許程閔，他在參與2021永續報告書編寫後，已取得台灣永續能源研究基金會的「企業永續管理師」證照。如今，師生聯手首度建立學生「永續賦能大使」團隊，在去年10月底啟動工作坊，與學生大使共同為淡江的下一本永續報告書而努力。

<br />

#### #### 【指導老師】涂敏芬

永續賦能實作計畫，最重要的是做中學，透過實務的操作賦予每一位學員在永續方面的知能提升。寒假前，我們的大使團隊與我們韌性治理規劃組的職員，已經走訪超過全校30場的活動，總實習時段超過200小時，配合永續報告書當前的進度，學習了與各種利害關係人互動與溝通，並蒐集永續議題且繪製重大議題矩陣，成功籌辦全校的啟動會議。

<br />

接續永續報告書的任務推進，寒假進入到了各處室的報導分發，這次我們轉為內部訓練的方式，像是一場永續學習冬令營一般，由永續教練透過每日3小時的密集訓練，教習國際指標GRI並進行各處室報導的連結，有效率的建構團隊的標準作業流程，相信透過團隊的互相砥礪，相互成長，書寫自身故事。

<br />

#### #### 【學生心得】王琍瑜

寒假之前，歷經一系列「永續」洗禮，參與盤查永續議題、問卷設計和重大性議題鑑別作業，了解一本永續報告書的「方法論」如何從0到1製成。身為淡江大學的學生，希望能以學習成果，回饋學校一本有意義的永續報告書。感謝一同於永續路上前行的所有人，每個利害關係人的一小步，是邁出永續道路的每一步。

<br />

#### #### 【學生心得】周凱儒

時間來到寒假，是一段自由且輕鬆的時光，讓平時只能在課餘時間集合處理工作的團隊成員，都能聚在一起討論接下來的行動，也回顧這學期的行動背後的意義，並接受永續教練的相關賦能課程。我認為這份自主性是段耀眼的學習亮點，期許自己能落筆每次活動的心得，形成一份將來可清晰回顧的學習歷程。

<br />

#### #### 【學生心得】洪于雯

對這次的行動，我想永續大使是一步一腳印地於模糊中前進！從任務面來看，這次的行動是跟著永續報告書主線任務推進；從學習面而言，寒假期間的任務及賦能也未曾停歇。我認為尤其重要的是許程閔學長所強調的：「永續領域變化迅速，你們需要學習的不僅僅是編製永續報告書的知識和技能，更加重要的是培養如何快速學習和掌握新知的能力。」不同於以往的寒假，我於永續領域淺淺扎根。

<br />



<font color="#670400">企管系副教授涂敏芬（右四）帶領「永續賦能大使」馬不停蹄編寫《2023淡江大學永續報告書》。（圖／永續賦能大使提供） </font>

<br />

#### #### 四、教育黑客小隊助淡小虎發威

由教科系副教授鍾志鴻指導的「教育黑客小隊」，由教科系范茗茗、吳珮栩組組成，上學期在資訊處「數位轉型&淨零轉型競賽」中，以「AI助力教學」（AI Powered Teaching）獲得佳作。兩位同學開發的教學資料處理系統將由資訊處收編於本校0365線上程式，讓AI技術助「淡小虎」發威。她們的寒假任務是要把「淡小虎」變身

老師的「AI助理」，將來淡小虎不只可以幫行政人員寫公文、畫圖、作會議紀錄，也將可以為老師作課堂筆記、出線上考題。

<br />

#### #### 【指導老師】鍾志鴻

我對范茗茗和吳珮栩同學在「數位轉型&淨零轉型競賽」中的傑出表現感到驕傲。他們的「AI助力教學」項目獲得佳作，不僅彰顯了他們的才華，也體現了淡江大學學生的創新精神。我衷心感謝學校的支持，為我們提供了將創意變為現實的機會。這次經驗豐富了學生們的學習，並加深了他們在跨領域合作的能力。期待「淡小虎」成為AI教學和行政助手，將進一步展示AI的潛力。

<br />

#### #### 【學生心得】范茗茗

參與第二次黑客松比賽並再次獲得名次，對我來說是一份極大的榮耀，這份肯定讓我更有信心和熱情，更加堅定地走在成為素人開發師這條路上。在比賽中，眼見各組參賽者對學校進步的期望和觀點各異，這樣的多元性讓我深受啟發。每個人都帶著獨特的視角，發現學校裡的一些小問題，並通過各種不同的方法去探索、開發和完成解決方案，以改善實踐和資源的浪費問題。這不僅豐富了解決問題的方式，也讓我收穫良多，深刻了解到解決問題的多種可能性。

<br />

#### #### 【學生心得】吳珮栩

透過這次的黑客松競賽，我們致力於設計一款能夠協助老師上課的AI工具。在設計AI助力教學的過程中，我們以老師為中心，與老師不斷溝通，深入探討教學中的問題和困難。這個過程讓我們更深刻地理解到老師在上課時所面臨的多方面挑戰，包括教學內容、學生狀況、學習進度和考試評量等等，這些都是老師需要同時操心的範疇。

<br />

很開心我們設計出一個整合了自動化工具和人工智慧技術，能夠快速轉換和更新教材

，並根據學生的反饋自動調整教學內容的教學資料處理系統。這個系統能減輕教師的工作負擔，同時提供更個性化和豐富的學習體驗。期許自己未來能夠持續關注生活中的事物，尋找能夠結合人工智慧的機會，並將這些想法付諸實踐。

<br />



<font color="#670400">教科系范茗茗、吳珮栩（右一、右二）研發教學資料處理系統，讓AI技術助「淡小虎」發威，圖為MS3AP競賽獲校長頒獎，左一為指導老師鍾志鴻。（圖／揭維恆）</font>

<br />

#### #### 五、設計桌遊活動 帶小學生認識碳排放

教設二蔡宜珊、彭冠翎因參與「永續中心生活實驗」，在寒假裡執行永續提案「當筷子遇上鋤頭——食農教育工作坊」，1月份自行辦理了兩場小學生桌遊營，主題為「傑克的甜點冒險之旅」，招收淡水地區十多名混齡小學生，其中在竿蓁市民活動中心那場只有一位參加，也照常辦理，去印證自己的永續提案。

<br />

#### #### 【學生心得】蔡宜珊

明顯感受的出來，小學生們對食農教育非常感興趣。從驚喜箱體驗，引發他們對整個活動的興趣，再到一同玩樂桌遊遊戲「傑克的甜點冒險之旅」。讓他們從桌遊遊戲中，學習到何謂碳足跡以及蔬菜水果的小知識，最後再用設計思考的最後一個步驟

——原型製作，讓他們自己將剩餘或者是不喜歡的食物製作成新的餐點或是物品，達到永續不浪費的精神。印象深刻的是三個低年級的小弟弟發揮創意，將不喜歡吃的香菜和芹菜製作成稻草人，讓鳥兒們不要靠近他剛剛播種的葡萄樹種子，是很有想法的剩食製作產物！這樣的桌遊學習設計方法，達到我們團隊預期的效果，是很成功的活動經驗。

<br />

#### #### 【學生心得】彭冠翎

經過兩次工作坊操作，在掌握混齡孩童的教學節奏以及互動上都得到正面的回饋，小朋友在課程學習的過程中笑得很開心，也都能透過遊戲的過程慢慢理解什麼是碳足跡，以及環境永續的重要性。在遊戲過程也透過引導話題，慢慢了解學生的日常生活中接觸蔬果，還有挑食的實際情況。在混齡教學的過程中也可以觀察到，低齡的小朋友因為既有知識較薄弱，在解說碳足跡的階段注意力較短暫，然而透過眼神互動將注意力拉回時，反而學習吸收力較年長孩童高。年齡層較高的孩子則是因為既有知識會發出多元的提問，需要多一點耐心和專注在回答上，因為他們是觀察得出教學者是不是真的認真的在思考以及回答問題。最後發揮創意的環節，孩童的想像力亦需透過引導以及範例內容做創意想像，很開心看著孩童在突破框架完成繪圖後，各個帶著自信滿意的笑容回家。

2024/02/19



【專題】2024寒假 不一樣的學習

教設二蔡宜珊（後排右二）、彭冠翎（後排右三）在寒假裡執行永續提案，自行辦理了兩場小學生桌遊營。（圖／蔡宜珊提供）

